

5.00 crédits	30.0 h + 30.0 h	Q1 et Q2
--------------	-----------------	----------

Enseignants	Schwarz Julie ;
Langue d'enseignement	Espagnol
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Acquis d'apprentissage	<p><b>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</b></p> <p>Au terme de l'UE de Pratique de la grammaire, l'étudiant de bloc 1 démontre qu'il est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appliquer les notions de groupe verbal, groupe nominal, adverbe, préposition et conjonction en contexte (phrases, texte) et hors contexte.</li> <li>• Appliquer les structures grammaticales en contexte (modes, temps, analyse de la phrase) ainsi que les règles d'orthographe (accentuation et normes orthographiques).</li> <li>• Comparer les différentes options possibles dans un même contexte (phrases, texte) en se basant sur des différences de sens ou d'emploi.</li> </ul>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> <p>Évaluation certificative portant sur les connaissances et les compétences au terme des quadrimestres 1 et 2 (Q1 et Q2).</p> <p>Les étudiant-es des deux groupes ont le même examen.</p> <p>MHES1111 A (Q1) : janvier – juin – août Examen sur Moodle (Test) en mode présentiel au plateau informatique.</p> <p>MHES1111 B (Q2) : juin – août Examen sur Moodle (Test) en mode présentiel au plateau informatique.</p> <p>La matière vue au Q1 est censée être acquise au Q2.</p> <p>Un plan détaillé des modalités, échéances et consignes des évaluations certificatives est disponible sur la plateforme d'enseignement à distance.</p> <p>Les épreuves couvrent différentes variétés de questions :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• QCM (choix multiples, processus à appariement, Vrai-Faux),</li> <li>• Messages à compléter,</li> <li>• Traduction grammaticale vers C,</li> <li>• Pratique de la conjugaison.</li> </ul> <p>Les questions QCM peuvent comprendre de 10 à 20 items a# 3 ou 4 options de re#ponse. Un point (0,25 - 0,50 - 0,75 - 1) est attribue# a# chaque re#ponse correcte et aucun point n'est attribue# en cas d'absence de re#ponse ou de re#ponse incorrecte.</p> <p>La note finale est la moyenne pondérée des notes A (Q1) et B (Q2). Dans la note finale, la partie A (Q1) vaut pour 30% et la partie B (Q2) vaut pour 70%.</p>
Méthodes d'enseignement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposé magistral</li> <li>• Contenus théoriques à étudier + exercices (avec corrigés) à réaliser.</li> <li>• Correction collective et commentée des exercices préparés au préalable.</li> <li>• Préparation en non-présentiel et participation active en classe requises.</li> <li>• Les activités sont programmées de semaine en semaine.</li> <li>• Forum de questions/réponses ouvert. Mails.</li> </ul> <p>Sur décision du professeur, 15 % du cours en présentiel peut être remplacé par des travaux dirigés et/ou autonomes en distanciel synchrone ou asynchrone.</p> <p>Plusieurs tests a# blanc sont propose#s avec des questions types, de niveau de difficile# telle que celle de l'examen. Ces questions sont ensuite corrige#es par l'enseignant-e avec les e#tudiant-es en pre#cisant le niveau de mai#trise et de rigueur attendu, cela afin de permettre aux e#tudiant-es de se rendre compte de l'attendu et donc de pouvoir adapter en conse#quence l'e#tude de la matie#re.</p>
Contenu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grammaire élémentaire axée sur le groupe verbal, le groupe nominal, l'adverbe, la préposition et la conjonction.</li> <li>• Exercices d'application afin de maîtriser en fin de parcours les principales fonctions langagières définies dans le « Cadre européen commun de référence pour les langues » (niveau A - Ecrire).</li> <li>• Etude des règles orthographiques et de l'accentuation.</li> </ul>

<p>Bibliographie</p>	<p>Fernández J., Fente R., Siles J., (2005), Curso intensivo de español. Gramática, Madrid, SGEL</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sanchez A., Martin E., Matilla J.A., (2003), Gramática práctica de español para extranjeros, Madrid, SGEL</li> <li>• Perez Fr., Soubrier N., (2002), Dictionnaire des difficultés Français - Espagnol, Paris, Hatier Langues</li> <li>• Duviols M., Villegier J., (1964), Grammaire espagnole, Paris, HATIER</li> <li>• Sánchez A., Cantos Gómez P., (2005), 450 Ejercicios Gramaticales, Madrid, SGEL</li> <li>• El arte de conjugar en español - Diccionario de 12000 verbos, Hatier, Coll. Bescherele</li> <li>• Palomino A.Ma, 100 verbos, Les 100 verbes espagnols les plus utiles, Ellipses</li> <li>• Castro F., (2010), Uso de la Gramatica espanola, nivel elemental, Espagne, EDELSA.</li> <li>• Castro F., (2010), Uso de la Gramatica espanola, nivel intermedio, Espagne, EDELSA.</li> <li>• Ferrod A., Gendre Fr., (2007), ' Sé o Sepa ?, Apprendre ou réviser les bases de la conjugaison espagnole en s'amusant, niveau 1, France, Ellipses</li> <li>• Mercier F., (2009), Espagnol 50 règles essentielles, France, Studyrama</li> <li>• Molio M., (2010), Réviser son espagnol, France, Studyrama</li> </ul>
<p>Autres infos</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Documents et informations complémentaires disponibles sur la plateforme d'enseignement à distance.</li> <li>• Notes de cours.</li> </ul>
<p>Faculté ou entité en charge:</p>	<p>TIMB</p>

<b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b>				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5		